



Objetivo del Programa

- Cerrar la brecha en oportunidades y logros entre los hablantes nativos de inglés y los estudiantes para quienes el inglés no es su primer idioma
- Lograr la excelencia académica, fortalecer la alfabetización bilingüe, las habilidades multilingües y el biculturalismo
- Fomentar las relaciones y experiencias interculturales
- Preparar a los estudiantes para calificar para el Sello de Alfabetización Bilingüe al graduarse de la escuela secundaria



Beneficios del Programa

- Las investigaciones sugieren que los niños que tienen una exposición rica y temprana a dos idiomas son cognitivamente más avanzados que sus compañeros monolingües (Petitto, 2002)
- El desarrollo de la competencia en dos idiomas se asocia positivamente con una mayor flexibilidad cognitiva y conciencia del lenguaje, lo que contribuye al logro académico "(Cummins, 1999)
- "El conocimiento aprendido a través de un idioma allana el camino para la adquisición de conocimientos en el segundo idioma" (Lindholm-Leary, 2007)



Programa de Lenguaje Dual



Edwards Elementary
715 E. 8th St.
Newberg, OR
503-554-5050

www.newberg.k12.or.us/district/dual-language-program

¿Cómo funciona el Programa?

El programa de lenguaje dual está disponible mediante un sorteo para los niños entrantes a kínder del distrito escolar de Newberg.

Los estudiantes reciben casi toda su instrucción académica en español durante los primeros años de escuela, y después se les instruye en ambos idiomas, español e inglés, en años más avanzados de primaria.

A la mayoría de las personas les toma de 5-7 años para desarrollar un segundo idioma con fluidez. En un programa de lenguaje dual, esto significa que los primeros 2-3 años son los más desafiantes.

Todos los aprendices del idioma pasan por un “periodo de silencio” donde absorben el lenguaje nuevo pero aun no pueden hablarlo. A esto le sigue un periodo donde los estudiantes entienden mucho más de lo que pueden expresar.

Durante los primeros años de estudio del lenguaje dual de su estudiante, a veces las familias se preocupan que el estudiante se esté atrasando en su lenguaje natal y no esté desarrollando o asimilando el segundo idioma.

Sin embargo, como un niño aprendiendo a hablar, estos periodos silenciosos y periodos de producción temprana son naturales para el estudiante. Una vez que los niños estén listos, van a interactuar socialmente y académicamente en ambos idiomas.

Debido a que el alcanzar altos niveles académicos en la lectura, escritura y hablar en dos idiomas toma 5-7 años, o más, un compromiso de largo plazo de parte de las familias es importante.

Preguntas y Respuestas

¿Cómo puedo ayudar a mi hijo si no hablo el idioma que se enseña en la escuela?

- Lea con su hijo en su idioma materno.
- Saque libros en español / libros bilingües en su biblioteca pública
- Permita que su hijo vea los canales apropiados de YouTube en español (canciones, libros, programas)
- Descargar aplicaciones de aprendizaje de español en iPads domésticos

Hablamos español en casa. ¿Cómo aprenderá inglés mi hijo?

Su hijo aprenderá el inglés a través de:

- Clase de desarrollo del idioma inglés diariamente.
- Clase de música, biblioteca o educación física en inglés diariamente.
- Ciertas materias académicas en inglés en grados avanzados.